



Waats'ian Cultura na Governun na Tsjoom Sndaa' kio Waats'ian Instituto Nacional de Bellas Artes y Literatura kio Coordinación Nacional na Literatura ndo' Governun na Ts'o ndaa Morelos, kio Secretaría na Turismo kio Cultura na Morelos kue nandyian' na wa

## PREMIO BELLAS ARTES 'NAN KUENTA TSOOM RJEI ENSAYO MALCOLM LOWRY 2020



### NA 'NAN NTSA' KUENTA

#### NA YO NARJI XUEE

**NAJDYENWE.** Ndei narji xuee onku ndo' onum na kina'rjei na tuiin Tyuaa Sndaa' o kuichin jo na tsjoom nangwe; jo yo na mants'ia makanan na nikmane na ane Sndaa om' chuu, quio tsum na jdyu tarjeta na residencia na tquia wats'ian Instituto Mexicano na Migración.

**NANDEWEE.** Yo na narjei xuee makanan na ndyioe kui xuee na jndyuseudónimo.

**NANDENDYEE.** Xe' 'ndei na narjei xuee yo na:

1. Onku ndo' onum na kinar'jei na jnde tonune premio nwai na jndyu Malcolm Lowry
2. Onku ndo' onum na kuer'a ts'ian Wats'ian Cultura, Wats'ian Instituto Nacional na Bellas Artes ndo' Wats'ian na Turismo kio Cultura na Ts'o ndaa Morelos, o r'an na jnda'chin r'ae ts'ian wats'ian mein

### NA TSOOM RJEI NA NKIAE KUENTA

**NANDEKKEE.** Yo na narjei xuee 'nkia kuenta kui tsoom rjei na jndyu ensayo kjo' plataforma na' Premios Bellas Artes na Literatura 2020, na tirjeian' kio nutsko o meinkiao nun r'un na rjoo kjo' Tsoom Rjei Kuenta R'un Ngwe na Sndaa' [www.inali.gob.mx/clin-inali/kuenta](http://www.inali.gob.mx/clin-inali/kuenta) na:

- Ts'ian na jndye s'a kui ts'an yo na ki tsrjei kuento, o kuichin' nun rjei na kuichin' jo san na kuenta Sndaa' minkiao 'nin ch una tirjeian'
- Ts'ian na jndye s'a minkiao ts'an Sndaa' na ta'naan nd'unchin rjoom

Rjei mein ngwirjeian' ma na bi' kui 50 tsoom ndo' na jndye e' 120 num, makanan' na nirjeian kio xjo komputadora (kio rjei na jndyu Times New Roman, na tman 12, ndo' doble espacio, tamaño karta ndo' kio ntio' numero num 'nan'). Tsoom jndyee jo' ntsirjei' xuee' premio ngwa, xuee' na seirjei' ndo' xuee' na kioseudónimo.

**NANDE'OM.** Xe tsoom rjei ngwa ngwirjeian' kio kui r'un ngwe, ntseirjei' kjo' najndyee tsoom xuee' r'un ndo' manti ntseirjeian' kio nutsko.

**NANDEÑUM.**- Xe'nd'ei na nkia kui ts'ian na to'an n'd'unchin konkurso na Sdaa' o kuichin' jo.

**NANDENKIEE'.**- Xe na tindyo konkurso teirjei xuee' na Premios Bellas Artes na Literatura 2020, ndo' ngwandjun ni' kui jo indei ngwandjun'.

### NA R'AN JURADO

**NANDENEIN.** Jo wats'ian na kue r'a konkurso ngwa joe na r'ue e ndyeein r'an na jurado, yo na xito kinarjei.

**NANDERJEIN.** Xe na kui ts'an na jurado i'ya na kui r'an nan o kui ts'an na ba'nan na tkia ts'ian na' premio ngwa, makanan' na i'ndei na jurado u, ndo' ntseindyii wats'ian pan a joe ir'uee kuichin ts'an na jurado.

### NDO' NA NGWIRJEI XUEE'

**NANDEKII.** Onku ndo' onum na nirjei xuee nakjo' plataforma na' Premios Bellas Artes na Literatura 2020 [www.literatura.inba.gob.mx/pbal2020](http://www.literatura.inba.gob.mx/pbal2020) na jndee bananian' na rjui' tsoom ngwa ndo' ta xuee **lunei 8 na chi'ñum na 2020, ta na 12 horas** (hora Sndaa').

### NA NGONYUE NOOM RJEI

**NANDEKIINCHO'KUI.** Yo na ntseirjei xuee' nsitoo' cha'tsoo na inkan plataforma, ndo' nguikjun ts'ian na kio formato PDF. Manti ndyoan na ndyio xuee' rjei nan' ndo' kioseudónimo nan', na ntan'an kio kui 'nankjee, chatsoo kio rjei minúscula: obra\_seudónimo.pdf.

**NANDEKIINCHO'WEE.** Sistema na komputadora 'nkiaan' kui tsoom kio xuee' kio folio ndo' xuee' premio, in'tsa' mprimian' ndo' ntsito'an kio rjei r'o', ndekia nguijkunan kio correo. Sistema nts'aan' kui contraseña na ntsue'.

Makan na ngikjun noom kio komputadora correo: [premiomlowry@morelos.gob.mx](mailto:premiomlowry@morelos.gob.mx)

- Tsoom na jdyu Hoja de identificación na tji' sistema cha' tirjei xuee'
- Tsoom jun na ntsu' na mayu'chein u seirjei'
- Tsoom na nkiaa' r'un na tjei'e kopia na serijej'
- Ndo' xe chi ts'an Sndaa' u jo' nkiaa' tsoom na jndyu Tarjeta na residencia.

Chatsoo noom na nkia ntseirjei xuee' ndo' chi' kio chuu na tuian' ndo' mayuchen na ntsu' r'un mayu na u seirjeian'.

Manti tsoom jun na nkia' r'un na jndyee jndaa na kopia na serjei' manti ndyio' xue, chi' kio chuu. Xe na ngwandjun na serijej' jo' "Fondo Editorial del Estado de Morelos" o minkiao kuichin wats'ian.

Makanan na nkia' chatsoo noom na'.

**NANDEKIINCHO'NDYEE.** Xe jndye tikjun' chatsoo noom nan' kio korero ngwindo' kui folio na r'aa wats'ian na kuer'a konkurso ngwa na Premios Bellas Artes na Literatura 2020 (kia xuejnyi na nkje' folio) Xe jnde tjee folio jo rui tsoom na jndyuu comprobante de participación.

Ingwa' nakii

[www.literatura.iba.gob.mx/pbal2020/comprobante](http://www.literatura.iba.gob.mx/pbal2020/comprobante) ndo' ntsue'an naki komputadora o ntsa' mprimian'.

**NANDEKIINCHO'NKEE.** Xue na ndei na ngikjun ts'ian nan' na Premios Bellas Artes na Literatura 2020 na maje'o ta xuee **lunei 8 na chi'ñum na 2020 na 12 horas** (Hora na Sndaa').

## NA 'NIUN YO NGWANJUN

**NANDENGUIR'OM.** Yo na narjei xuee ndo' tye ni'ndee kio chatsoo na makanan' xe' ndei na ngwandjune.

**NANDENGUIR'OMCHO'KUI.** R'un na ntsoo jurado juan' na jndi'i, joe iruee 'niu na ngwandjun chi'nkie' na chu 2020.

**NANDENGUIR'OMCHO'WEE.** Cha' na jndyee tso jurado 'niu tandjun, Wats'ian na Turismo kio Cultura na Morelos ir'uee noom na tikjun 'niu yo tandjun kio folio 'nan. Ndo' yo te' kuandjune' ndyui' folio 'nae.

## NA 'NAN NGONYUN YO TANDJUN

**NANDENGUIR'OMCHO'NDYEE.** Yo na tandjun ngonyun kui tsoom diploma kio \$150,000.00 (kui ciento barjo'xkue ciento mein). 'ni' kui ts'an ngwantjun.

**NANDENGUIR'OMCHO'NKEE.** Jo wats'ian na kuer'a konkurso ngwa nandyie ni xuee ndo' ndoo' na nkiae na tandjun ts'an.

**NANDENKIUU.** wats'ian Instituto Nacional de Bellas Artes y Literatura, kio wats'ian na Turismo kio Cultura na Morelos nandyie 'niu tandjun. Minkuii kuichin' xe' ndei na ntso 'niun tandjun.

**NANDENKIUNCHO'KUI.** Ju wats'ian Instituto Nacional de Bellas Artes y Literatura ntsoan xue' ts'an yo tandjun naki o kjo' página na Wats'ian na Cultura kio na Instituto Nacional de Bellas Artes y Literatura, ndo' kio na Coordinación Nacional de Literatura ndo' Wats'ian na Turismo kio Cultura na Morelos, chi'ndenei na chuu 2020.

**NANDENKIUNCHO'WEE.** Ndei na minkuii xe' kuandjun, xi'ni jo wats'ian na r'aa konkurso ngwai ndei na nkiae tsa'we na kuenta ts'ian na ndyijndian' na ni'naan r'an.

**NANDENKIUNCHO'NDYEE.-** Wats'ian na kuer'a konkurso ngwa joe ndyur'uae na yo ngwandjun na ngak'on na tandjun.

## NA Kuenta RJEIWATS'IAN NA TSIXMAN YO KINARJEI

**NANDENKIUNCHO'NKEE.** Jo yo na narjei xuee kue kiae r'un na wats'ian na kuer'a konkurso ngwa ndei na ir'ae kopia ndo' nat'unin ts'ian na teirjei. Ndei na:

1. Na jndyee kopia rui' na seirjei', ndei na rui'an chu foto, video, o kuichin' chu
2. Ndei na nkiae na seirjei nde chatsoin r'an
3. Ndei manti na rui kuichin nun rjeii chaxjein libro, folleto o nd'unchin 'nin
4. Na ndei nkiae kopia na seirjei nde jndyeein r'an, ndei kio:
  - a) Na nkiae na seirjei' jndyee nunjo chaxjein centros culturales, o kuichin jo na ki o r'an

b) Ndei manti na ni'kuanyuean naki radio, tele, internet o nd'unchin jo

c) Minkiao kuichin' ch una ndei na jdyeein r'an na'nanean' R'un na makia' jo na kuenta na seirjei' ndei na'nan jndyeyin r'anan', san' na minkui xe' tyur'uae. Ju ts'an yo na seirjei nchu'i xue' kjo' ts'ian 'nan.

**NANDENKIUNCHO'OM.** Ju ts'an yo na seirjei ts'ian 'nin ju nkja xuee'.

## NA Kuenta CHATSOO 'NIN

**NANDENKIUNCHO'ÑUM.** Ngwe chatsoin onku ndo' onum na nirjeixuee rjoan' r'o Coordinación Nacional de Literatura kio Instituto Nacional de Bellas Artes y Literatura ndo' Wats'ian na Turismo kio Cultura na Ts'o Ndaa Morelos, na joe niune lista na 'nio yo na neirjei. Xe ne' rjei'ti'e ndei ngwa' [www.literatura.inba.gob.mx/166-aviso-de-privacidad/7143-aviso-de-privacidad.html](http://www.literatura.inba.gob.mx/166-aviso-de-privacidad/7143-aviso-de-privacidad.html).

**NANDENKIUNCHO'NKIEE'.** Xe na nserjei' xuee' konkurso ngwa ntsiu'o' chatsoo ch una r'ue wats'ian na kuer'aa'.

**NANDENKIUNCHO'NEIN.** Xe ba 'ni na tye' kuinin kjo' tsoom ngwa jo' ndei ngwaxe' ndee yo na wats'ian na kuer'aa konkurso ngwa o yo jurado.

**NANDENKIUNCHO'RJEIN.** Yo na seirjei xuee' matsiu'o na xe ba 'nein na tye ya nkjaa Wats'ian na jndyuu Tribunales Federales na watein Tsjoom Sndaa'.

## Xe ne'rjei'tyi':

**Secretaría de Turismo y Cultura de Morelos  
Fondo Editorial del Estado de Morelos**

Hidalgo 239

Col. Centro, C.P. 62000

Cuernavaca, Morelos.

Teléfono: (777) 329 2200, ext. 1016

[publicaciones@morelos.gob.mx](mailto:publicaciones@morelos.gob.mx)

Página web: [www.fedem.morelos.gob.mx](http://www.fedem.morelos.gob.mx)

[www.turismoycultura.morelos.gob.mx](http://www.turismoycultura.morelos.gob.mx)

**Coordinación Nacional de Literatura  
Instituto Nacional de Bellas Artes y Literatura**

República de Brasil 37

Col. Centro, C.P. 06020

Ciudad de México

Teléfono: (55) 4738 6300, ext. 6703 y 6704

Correo electrónico: [cnl.subdireccion@inba.gob.mx](mailto:cnl.subdireccion@inba.gob.mx)

Página web: [www.literatura.inba.gob.mx](http://www.literatura.inba.gob.mx)



Este programa es público, ajeno a cualquier partido político. Queda prohibido el uso para fines distintos a los establecidos en el programa.



**CULTURA**  
SECRETARÍA DE CULTURA

**INBAL**

4. La comunicación pública de su obra o de cualquiera de las reproducciones realizadas a ésta, entendida como la facultad de ponerlas a disposición del público, ya sea a través de:
- a) La transmisión pública por radio, televisión, Internet, redes sociales, microsítios, repositorio electrónico, aplicaciones para dispositivos móviles o cualquier otro medio digital
  - b) Cualquier otra forma de comunicación pública conocida o por conocerse
- La presente autorización surte efecto, siempre y cuando se tenga por único y exclusivo propósito, la promoción y difusión de la cultura y que no se persiga ningún fin comercial, por lo que no se trata de una transmisión de derechos patrimoniales. En virtud de lo anterior, la o el autor conserva los derechos patrimoniales de la obra.
- VIGÉSIMA QUINTA.** La titularidad de los derechos de autor corresponde a las autoras y autores.

## **DISPOSICIONES GENERALES**

- VIGÉSIMA SEXTA.** Los datos personales de las y los concursantes quedarán en poder de la Coordinación Nacional de Literatura-INBAL y de la Secretaría de Cultura del Estado de Chihuahua, para el único efecto de registro de los participantes. Para más información sobre el uso de datos personales, podrá consultar el aviso de privacidad integral en la página electrónica: [www.literatura.inba.gob.mx/166-aviso-de-privacidad/7143-aviso-de-privacidad.html](http://www.literatura.inba.gob.mx/166-aviso-de-privacidad/7143-aviso-de-privacidad.html).
- VIGÉSIMA SÉPTIMA.** La participación en este premio implica la aceptación de las bases de la presente convocatoria, por lo que las o los participantes manifiestan su conformidad con los requisitos, términos y condiciones en ella establecidos, los cuales no son apelables ni están sujetos a negociación o modificación de ninguna índole.
- VIGÉSIMA OCTAVA.** La o el participante acepta de manera expresa someterse, en caso de cualquier controversia, a la jurisdicción de los Tribunales Federales ubicados en la Ciudad de México, renunciando expresamente a cualquier otra jurisdicción que por motivo de su nacionalidad o domicilio pudiera corresponderle.
- VIGÉSIMA NOVENA.** Los casos no previstos en esta convocatoria serán resueltos de manera colegiada por el jurado y las instituciones convocantes.

### **Sede:**

**Secretaría de Cultura de Chihuahua**  
**Departamento de Desarrollo Artístico**  
Avenida Universidad s/n, esq. División del Norte  
Col. Altavista C. P. 31200  
Chihuahua, Chihuahua  
Teléfono: (01 614) 214 4800, ext. 202 y 229  
Correo electrónico: [convocarte.sc@gmail.com](mailto:convocarte.sc@gmail.com)  
Página web: [www.chihuahua.gob.mx/secretariadecultura](http://www.chihuahua.gob.mx/secretariadecultura)

### **Mayores informes:**

**Coordinación Nacional de Literatura**  
**Instituto Nacional de Bellas Artes y Literatura**  
República de Brasil 37  
Col. Centro, C. P. 06020, Ciudad de México  
Teléfono: (55) 4738 6300, ext. 6703  
Correo electrónico: [cnl.subdireccion@inba.gob.mx](mailto:cnl.subdireccion@inba.gob.mx)  
[cnl@inba.gob.mx](mailto:cnl@inba.gob.mx)  
Página web: [www.literatura.inba.gob.mx](http://www.literatura.inba.gob.mx)



